

“Mia memoria...”

Dai diari di uomini e donne trentini nella Grande Guerra
(1914-1918)

Dedicato ai ‘dimenticati’ di tutte le guerre

drammaturgia e voce
Amedeo Savoia

a cura di
Renato Morelli

musica
ZIGANOFF
Jazzmer Band

Multimedia
Renato Morelli - Stefano Uccia



I soldati trentini che hanno combattuto la Grande Guerra sul fronte orientale, arruolati nell'esercito austro-ungarico come *Kaiserjäger*, sono stati spesso guardati con sospetto e disprezzo in quanto "Tagliani".

Sono stati anche a lungo dimenticati perché hanno combattuto dalla parte "sbagliata".

Hanno comunque lasciato una loro straordinaria testimonianza nei diari scritti durante la prima guerra mondiale. Con loro tutti i civili, uomini e donne, che hanno visto sconvolte la loro vita e la loro terra dagli eventi bellici.

Lo spettacolo *Mia memoria*, scritto e interpretato da Amedeo Savoia, intende contribuire a farli conoscere, dando corpo alle voci di questa umanità singolare, con l'aiuto della musica *klezmer* del gruppo **ZIGANOFF** e di un multimedia ricco di foto storiche e di filmati d'epoca.

I passi dei diari sono stati selezionati all'interno delle ricerche storiche di Diego Leoni (*Museo della Guerra di Rovereto*) e di Quinto Antonelli (*Archivio di scrittura popolare presso il Museo storico in Trento*).



Amedeo Savoia insegna al Liceo *L. da Vinci* di Trento. Ha collaborato con l'istituto per la ricerca e la sperimentazione educativa del Trentino (IPRASE) dal 2008 al 2013 ed è organizzatore di eventi culturali e artistici. Ha curato la drammaturgia e regia di numerosi spettacoli teatrali multimediali con studenti di liceo, facendo esperienze anche presso il Carcere di Trento (1996 – 2014). È stato consulente per le attività di formazione del teatro di prosa presso il Centro Servizi Culturali S. Chiara di Trento (1998-2000). Per l'Istituto Trentino di Cultura ha ideato *Mesi d'autore*, un progetto di letteratura, musica e videoarte ispirato agli affreschi del Ciclo dei Mesi di Torre Aquila nel Castello del Buonconsiglio di Trento. Tra gli scrittori coinvolti: Erri De Luca, Dario Voltolini, Giulio Mozzi, Helena Janeczek, Michele Mari e Wu Ming, Edoardo Sanguineti, Maurizio Maggiani, Mauro Covacich (2002-2004). Con Nicola Straffelini ha realizzato la rassegna di letteratura musica e video arte *Vociferazioni* per l'Associazione di musica contemporanea Quadrivium di Riva del Garda (2005 – 2011). Ha partecipato al recital *Ballata triste di una tromba* di e con Michele Mari e Nicola Staffelini (Pordenonelegge 2012).

Renato Morelli Etnomusicologo, regista, musicista. Regista RAI dal 1979 al 2008, ha realizzato 65 film etnografici su Trentino, Arco alpino, Sardegna e America latina, ottenendo 21 riconoscimenti internazionali. Alternando ricerca e divulgazione, ha pubblicato diversi lavori scientifici (volumi, CD, DVD), insegnando nei corsi Master presso le Università di Trento, Milano (Cattolica), Como-Varese (Insubria), e presso i Conservatori di Trento e Bolzano. Ha curato varie regie teatrali. Attualmente suona in quattro progetti musicali, che ha ideato e fondato: *Ziganoff* (klezmer-jazz), *Streich* (antiche musiche da ballo), *Cantori di Vermèi* (canto alpino), *T.T.T.* (Musiche dal Trentino, Tirolo, Transilvania).
Filmografia, discografia, bibliografia: www.renatomorelli.it

ZIGANOFF

Jazzmer band

La **Ziganoff jazzmer band** (formata da musicisti trentini e bolzanini) è una delle poche formazioni a livello internazionale, che si dedica sistematicamente alla ricerca dei legami perduti fra la musica **klezmer**, il primo **jazz**, e lo swing zingaro **manouche**, attraverso arrangiamenti originali.

Il progetto (fondato dall'etnomusicologo Renato Morelli nel 2009) prende il nome dall'emblematica figura di Mishka Ziganoff, fisarmonicista zingaro di lingua yiddish, nato ad Odessa, emigrato a New York, dove lavorò con formazioni *klezmer* e *jazz*, e dove incise nel 1919 il brano "koilen", considerato un prototipo melodico di *Bella ciao*.

La band ha tenuto numerosi concerti, in Italia e all'estero, collaborando a programmi Rai (tevisivi e radiofonici), spettacoli teatrali, colonne sonore di film.

Ha partecipato a vari festival, fra cui *Jazz Festival Hof – Bayern*; *Horizontal Vertikal Musikfestival – Grossvenediger Salzburg*; *Klangstadt – Hall Tirol*, *Trentino Book Festival*; *Dolomiti Ski jazz*; *Culturnacht – Bozen*; *Valsugana jazz tour*; *Treibhaus Festival - Innsbruck*; *World Music Festival - Carambolage Bolzano*, *Contrada larga – Trento* (con Kalman Balogh).

Ha pubblicato due DVD (*Koilen Live*, 2009; *A glezele Vayn*, 2011) e due CD *A glezele Vayn*, 2011, *Jazzmer suite* 2014.

www.ziganoff.it

Formazione

Rossana Caldini	violino
Gigi Grata	tuba
Renato Morelli	fisarmonica
Michele Ometto	chitarra
Christian Stanchina	tromba-flicorno soprano
Fiorenzo Zeni	sax soprano-clarinetto